



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



6811/05 (Presse 42)

(OR. fr)

PRESSEMEDDELELSE

2645. samling i Rådet

Konkurrenceevne (det indre marked, industri og forskning)

Bruxelles, den 7. marts 2005

Formand

Jeannot KRECKÉ
Luxembourgs minister for økonomi og udenrigshandel samt
sportsminister

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 285 6219 / 6319 Fax: +32 (0)2 285 8026
press.office@consilium.eu.int <http://ue.eu.int/Newsroom>

6811/05 (Presse 42)

Vigtigste resultater af Rådets samling

Rådet vedtog sit bidrag til Det Europæiske Råds forårsmøde om midtvejsrevisionen af den økonomiske og sociale reformproces, der har fået navnet "Lissabon-strategien".

Rådet vedtog sin fælles holdning vedrørende direktivet om computerimplementerede opfindelsers patenterbarhed.

Rådet fastlagde ligeledes retningslinjer for det videre arbejde med forbedring og forenkling af lovgivningen.

Rådet drøftede fremme af iværksætterkulturen, efter at Kommissionen havde præsenteret sin femte rapport om gennemførelsen af det europæiske charter om små virksomheder.

Under frokosten drøftede ministrene forslaget til direktiv om tjenesteydelser i det indre marked. De noterede sig desuden oplysninger om situationen med hensyn til de internationale forhandlinger om ITER.

INDHOLD¹

DELTAGERE	5
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

MIDTVEJSREVISION AF LISSABON-STRATEGIEN	7
BEDRE LOVGIVNING - FORENKLING AF LOVGIVNINGEN	9
STIMULERING AF IVÆRKSÆTTERKULTUREN - DET EUROPÆISKE CHARTER OM SMÅ VIRKSOMHEDER.....	10
ITER.....	11
EVENTUELT	12
– REACH	12
– Urimelig handelspraksis	12
– Problemer i tekstil-, beklædnings- og skotøjssektoren	12

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

INDRE MARKED

– Computerimplementerede opfindelser	13
--	----

ENERGI

– EU's energipolitik - bidrag til Det Europæiske Råds 2005-forårsmøde	13
---	----

FORSKNING

– Korea - aftale om videnskabeligt og teknologisk samarbejde	14
--	----

SIKKERHEDS- OG FORSVARSPOLITIK

– Irak - EU's retsstatsmission	14
--------------------------------------	----

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://ue.eu.int>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets mødeprotokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

EKSTERNE FORBINDELSER

- Overførsel af passageroplysninger - forhandlinger med Canada 14

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

- Adgang til VIS for de myndigheder i medlemsstaterne, der har ansvaret for den indre sikkerhed - Rådets konklusioner 15
- Danmark - udvidelse af bestemmelserne i forordningerne om Dublin II og Eurodac 16

SKATTER OG AFGIFTER

- Sverige - nedsat afgiftssats på forbrugt elektricitet* 16

HANDELSPOLITIK

- Antidumping - Indien - polyethylenterephthalatfolie 17

DELTAGERE

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

Belgien:

Marc VERWILGHEN

Økonomiminister og minister for energi, udenrigshandel og videnskabspolitik

Den Tjekkiske Republik:

Martin JAHN

Vicepremierminister, med ansvar for økonomiske spørgsmål

Danmark:

Bendt BENDTSEN

Økonomi- og erhvervsminister

Tyskland:

Wolfgang CLEMENT

Forbundsminister for økonomi og arbejde

Estland:

Andrus ANSIP

Økonomi- og kommunikationsminister

Grækenland:

Dimitrios SIOUFAS

Christos FOLIAS

Udviklingsminister

Statssekretær for økonomi- og finansspørgsmål

Spanien:

José MONTILLA AGUILERA

Alberto NAVARRO GONZÁLEZ

Minister for industri, turisme og handel

Statssekretær for spørgsmål vedrørende Den Europæiske Union

Frankrig:

Patrick DEVEDJIAN

François d'AUBERT

Claudie HAIGNERÉ

Viceminister under økonomi-, finans- og industriministeren, med ansvar for industrispørgsmål

Viceminister under ministeren for undervisning, videregående uddannelser og forskning, med ansvar for forskning

Viceminister under udenrigsministeren, med ansvar for Europaspørgsmål

Irland:

Michael AHERN

Viceminister, Ministeriet for Erhvervspolitik, Handel og Beskæftigelse, med særligt ansvar for handelsspørgsmål

Italien:

Rocco BUTTIGLIONE

Antonio MARZANO

Minister uden portefølje med ansvar for fællesskabspolitik

Erhvervsminister

Cypern:

Yiorgos LILLIKAS

Minister for handel, industri og turisme

Letland:

Arturs Krišjānis KARIŅŠ

Økonomiminister

Litauen:

Viktor USPASKICH

Økonomiminister

Luxembourg:

Jeannot KRECKÉ

François BILTGEN

Minister for økonomi, udenrigshandel og sport

Arbejdsminister, minister for kultur, videregående uddannelse og forskning samt minister for trossamfund

Ungarn:

Etele BARÁTH

Minister uden portefølje med ansvar for Europa-spørgsmål

Malta:

Censu GALEA

Minister for konkurrenceevne og kommunikation

Nederlandene:

Laurens Jan BRINKHORST

Økonomiminister

Østrig:

Martin BARTENSTEIN

Forbundsminister for økonomi og arbejde

Polen:

Jerzy HAUSNER

Vicepremierminister samt økonomi- og arbejdsminister

Michał KLEIBER

Minister for videnskab og informationsteknologi

Portugal:

Manuel CORREA DE LANCASTRE

Statssekretær for økonomisk udvikling

Pedro SAMPAIO NUNES

Statssekretær for videnskab og innovation

Slovenien:

Andrej VIZJAK

Økonomiminister

Slovakiet:

László POMOTHY

Statssekretær, Økonomiministeriet

Finland:

Mauri PEKKARINEN

Handels- og industriminister

Sverige:

Thomas ÖSTROS

Erhvervsminister

Det Forenede Kongerige:

Lord SAINSBURY of TURVILLE

Statssekretær for videnskab og innovation

Kommissionen:

Günther VERHEUGEN

Næstformand

Charlie McCREEVY

Medlem

Markos KYPRIANOU

Medlem

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

MIDTVEJSREVISION AF LISSABON-STRATEGIEN

Efter en grundig orienterende drøftelse om midtvejsrevisionen af den økonomiske og sociale reformproces, der har fået navnet "Lissabon-strategien", vedtog Rådet (konkurrenceevne) sit bidrag til Det Europæiske Råds forårsmøde, som afholdes den 22.-23. marts i Bruxelles.

Drøftelsen indledtes med, at Kommissionens næstformand Günther Verheugen fremlagde Kommissionens meddelelse med titlen "Vækst og beskæftigelse: en fælles opgave - Et nyt afsæt for Lissabon-strategien", hvorefter kommissær Charles McCreevy kom med et indlæg om anden beretning om gennemførelsen af strategien for det indre marked 2003-2006.

Drøftelsen omfattede desuden et indlæg fra formanden for Udvalget for Økonomisk Politik, Jan Willem Oosterwijk, om medlemsstaternes iværksættelse af strukturreformer og om, hvordan han forestiller sig et bedre samarbejde med Rådet (konkurrenceevne) på området for mikroøkonomisk politik.

I det vedtagne bidrag udtrykkes der tilfredshed med, at Kommissionen har valgt at fokusere på vækst og beskæftigelse og at udarbejde klarere prioriteter og effektive metoder med henblik herpå. Samtidig anerkendes det, at strategiens tre søjler - den økonomiske, den sociale og den miljømæssige - er lige vigtige, og at synergien imellem dem skal styrkes.

Bidraget indeholder en række henstillinger vedrørende forskellige områder, der hører under Rådet (konkurrenceevne) og er knyttet til dets tilsagn om dels at vedtage de prioriterede lovgivningspolitiske instrumenter og dels at fremme de strukturelle og mikroøkonomiske reformer, der vil blive fastlagt som opfølgning af Det Europæiske Råds forårsmøde.

Rådet (konkurrenceevne) giver navnlig tilsagn om at iværksætte følgende tiltag:

- udnytte viden og innovation til sikring af vækst ved at gennemføre det europæiske forskningsrum og Barcelona-målsætningen og, ved hjælp af det kommende syvende rammeprogram og programmet om konkurrenceevne og innovation, med henblik på at øge og forbedre de offentlige og private investeringer i FoU optimere Europas menneskelige kapital og fremme ny teknologi og teknologioverførsel samt investere heri i hele Europa

- gøre det mere attraktivt at investere og arbejde i Europa ved at udbygge og uddybe det indre marked, navnlig inden for tjenesteydelser, forbedre den europæiske og nationale regulering, sikre åbne og konkurrencedygtige markeder, gøre industrigrundlaget stærkere, fremme udvikling af infrastrukturen ved gennemførelse af de prioriterede projekter vedrørende transeuropæiske net, bistå små og mellemstore virksomheder og fremme iværksætterkulturen
- aktivt arbejde for gennemførelse af mandatet fra Det Europæiske Råd for at sikre økonomiske reformer og anvendelse af en integreret strategi for konkurrenceevne ved at træffe de nødvendige lovgivningsmæssige foranstaltninger vedrørende de vigtigste prioriteter og ved at sætte skub i processen med mikroøkonomiske reformer og strukturreformer på grundlag af EU's årlige fremskridts- og strategirapporter samt ved at bidrage til de overordnede retningslinjer for de økonomiske politikker (BEPG).

BEDRE LOVGIVNING - FORENKLING AF LOVGIVNINGEN

Rådet drøftede forbedring og forenkling af lovgivningen på grundlag af en rapport fra formandskabet og orientering ved Kommissionen. Det vedtog derefter en række retningslinjer for det videre arbejde i Rådets forberedende organer.

Det skal bemærkes, at dette arbejde indgår i det initiativ, som seks tidligere og kommende formandskaber¹ tog i december 2004 for at fremme denne sag, der har afgørende betydning for både konkurrenceevnestrategien og Lissabon-processen.

Formandskabets rapport (6443/05) indeholder tre prioriterede aspekter:

- (1) anvendelse af Kommissionens konsekvensanalyser i Rådets forhandlinger
- (2) udvikling af konsekvensanalyser i rådsregi ved større ændringer i Kommissionens forslag til retsakter
- (3) forenkling af lovgivningen.

Rådet noterede sig Kommissionens oplysninger om det forestående initiativ, som er bebudet i Kommissionens meddelelse til Det Europæiske Råds forårsmøde, og hvis formål blandt andet er en bedre vurdering af indvirkningen af nye lovforslag og politiske forslag på konkurrenceevnen, også ved hjælp af konsekvensanalyser.

Kommissionen har allerede meddelt, at den vil udnytte ekspertise udefra til at rådgive om kvalitet og metodologi i forbindelse med gennemførelse af konsekvensanalyser. Ifølge Kommissionen kan den samlede belastning som følge af regulering, vanskelig markedsadgang og utilstrækkeligt konkurrencepres bremse innovation i sektorer, der har et stort vækstpotentiale. Den vil derfor i 2005 lancere en serie af sektorrevisioner med henblik på at få identificeret vækst- og innovationshæmmende faktorer i nøglesektorer. Der vil især blive set på byrderne for små og mellemstore virksomheder.

¹ Irland, Nederlandene, Luxembourg, Det Forenede Kongerige, Østrig og Finland.

STIMULERING AF IVÆRKSÆTTERKULTUREN - DET EUROPÆISKE CHARTER OM SMÅ VIRKSOMHEDER²

Rådet drøftede fremme af iværksætterkulturen på grundlag af Kommissionens præsentation af sin femte årsrapport om gennemførelsen af det europæiske charter om små virksomheder.

Rådet fandt, at rapporten er et middel til at styrke politikken til fordel for små virksomheder, og at den dermed i høj grad bidrager til at nå Lissabon-strategiens mål, eftersom små virksomheder spiller en vital rolle i bestræbelserne på at øge den europæiske konkurrenceevne.

Rådet vil derfor fortsat følge de fremskridt, der gøres takket være dette væsentlige instrument, og den udvikling, der sker, og det vil i den forbindelse notere sig resultaterne af midtvejsrevisionen af Lissabon-strategien.

² Det europæiske charter om små virksomheder blev godkendt af stats- og regeringscheferne i 2000. 35 lande har indtil nu godkendt chartret. I 2003 blev det godkendt af landene i det vestlige Balkan, og i 2004 fulgte Moldova efter. På grundlag af det europæiske charter om små virksomheder undertegnede partnerne i Middelhavsområdet i oktober 2004 "Caserta-erklæringen" om et Euro-Middelhavs-charter for virksomheder. Chartret tager udgangspunkt i den åbne koordinationsmetode og opfordrer medlemsstaterne og Kommissionen til at tage initiativer inden for ti nøgleområder for at støtte de små virksomheder.

ITER

Rådet noterede sig oplysningerne fra Janez POTOČNIK, kommissær for videnskab og forskning, om situationen med hensyn til de internationale forhandlinger vedrørende den kommende konstruktion af en international termonuklear forsøgsreaktor (ITER).

Rådet vil vende tilbage hertil på samlingen den 18. april 2005.

EVENTUELT– ***REACH***

Rådet noterede sig formandskabets skriftlige orientering om, hvor langt Ad hoc-gruppen vedrørende Kemikalier er kommet med drøftelserne vedrørende forslag til forordning og direktiv om registrering, vurdering og godkendelse af samt begrænsninger for kemikalier (REACH), om oprettelse af et europæisk kemikalieagentur og om ændring af direktiv 1999/45/EF og forordningen om persistente organiske miljøgifte.

– ***Urimelig handelspraksis***

Rådet noterede sig formandskabets orientering om resultaterne af de forhandlinger, formandskabet har ført på Rådets vegne med Europa-Parlamentet, med henblik på at kunne vedtage dette direktivforslag ved andenbehandlingen.

Forslaget til direktiv om virksomheders urimelige handelspraksis, som skader forbrugernes økonomiske interesser, fastsætter kriterier for, hvornår en handelspraksis er urimelig, og det indeholder et generelt forbud mod en sådan urimelig handelspraksis og en nærmere beskrivelse af to typiske former for urimelig handelspraksis (vildledende og aggressiv). Det indeholder desuden en sortliste over de former for praksis, der altid skal betragtes som urimelig og derfor under alle omstændigheder er forbudt.

De 19 kompromisændringer blev vedtaget på Europa-Parlamentets plenarmøde den 24. februar 2005. Rådet vedtager det således ændrede direktivforslag på en kommende samling.

– ***Problemer i tekstil-, beklædnings- og skotøjssektoren***

Rådet noterede sig den italienske delegations skriftlige orientering om problemer i tekstil-, beklædnings- og skotøjssektoren samt indlæggene fra Kommissionen og flere delegationer herom.

ANDRE GODKENDTE PUNKTER

INDRE MARKED

Computerimplementerede opfindelser

Rådet vedtog med kvalificeret flertal sin fælles holdning vedrørende udkastet til direktiv om fastlæggelse af regler for computerimplementerede opfindelsers patenterbarhed. Den spanske delegation stemte imod, mens den østrigske, italienske og belgiske delegation undlod at stemme³. Rådets fælles holdning fremsendes nu til Europa-Parlamentet med henblik på andenbehandling (*se pressemeddelelse 7060/05*).

ENERGI

EU's energipolitik - bidrag til Det Europæiske Råds 2005-forårsmøde

Rådet godkendte et bidrag om fremme af konkurrenceevne, energiforsyningssikkerhed og miljømæssig bæredygtighed, der er beregnet til Det Europæiske Råd den 22. og 23. marts 2005 (6522/05).

Dette bidrag er et led i den debat, som Det Europæiske Råd vil afholde om mulighederne med hensyn til EU's strategier vedrørende klimaændringer for perioden efter 2012 og midtvejsrevisionen af Lissabon-strategien.

I teksten anbefales det at fremme en afbalanceret tilgang til målene energiforsyningssikkerhed, konkurrenceevne og miljømæssig bæredygtighed for at understøtte Lissabon-strategiens nye fokusering på beskæftigelse og vækst, EU's klimaændringsstrategi og revisionen af den europæiske strategi for bæredygtig udvikling.

³ Kommissionen samt den danske, cypriotiske, lettiske, ungarske, nederlandske og polske delegation fremsatte erklæringer til optagelse i Rådets protokol (16120/04 ADD 1, ADD 2 og ADD 4).

FORSKNING**Korea - aftale om videnskabeligt og teknologisk samarbejde**

Rådet vedtog en afgørelse om bemyndigelse af Kommissionen til at forhandle en aftale om videnskabeligt og teknologisk samarbejde med Republikken Korea.

SIKKERHEDS- OG FORSVARSPOLITIK**Irak - EU's retsstatsmission**

Rådet vedtog en fælles aktion om Den Europæiske Unions integrerede retsstatsmission for Irak, der sigter mod at få det irakiske strafferetlige system til at fungere bedre (EUJUST LEX-missionen) (6328/05).

Rådet havde den 21. februar 2005 besluttet at lancere EUJUST LEX-missionen og givet sin politiske tilslutning til den fælles aktion (*se pressemeddelelse 6420/05*).

Missionen går ud på at uddanne embedsmænd fra det irakiske strafferetlige system (politi-, rets- og fængelsvæsen) i forvaltningsledelse og strafferetlig efterforskning.

Der er afsat et beløb på 10 mio. EUR til at dække de udgifter, der er forbundet med missionen.

I henhold til den fælles aktion skal missionens operationelle fase indledes inden den 1. juli 2005.

EKSTERNE FORBINDELSER**Overførsel af passageroplysninger - forhandlinger med Canada**

Rådet vedtog en afgørelse om bemyndigelse af Kommissionen til at indlede forhandlinger med Canada om en aftale om forudgående behandling og overførsel af passageroplysninger og af passagerlisteoplysninger fra luftfartsselskaberne til Canadas grænsemyndigheder.

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER**Adgang til VIS for de myndigheder i medlemsstaterne, der har ansvaret for den indre sikkerhed - Rådets konklusioner**

Rådet vedtog følgende konklusioner:

"Rådet,

- takker sammen med Europa-Parlamentet Kommissionen for, at de inden for den frist, der er fastsat af Det Europæiske Råd, har fået forelagt forslaget til forordning om visuminformationssystemet (VIS) og udveksling af oplysninger mellem medlemsstaterne om visa til kortvarigt ophold⁴,
- noterer sig, at hovedsigtet med forslaget til forordning er at støtte udformningen af en fælles visumpolitik, men at det også vil lette bekæmpelsen af svig og bidrage til identifikationen af personer og dermed, som ønsket af Rådet i konklusionerne af 19. februar 2004, vil bidrage til forbedring af den indre sikkerhed og terrorbekæmpelse,
- finder, at der for fuldt ud at nå det mål om forbedring af den indre sikkerhed og terrorbekæmpelsen, som Rådet opstillede for VIS i sine konklusioner af 19. februar 2004, bør sikres konsultationsadgang til VIS for de myndigheder i medlemsstaterne, der har ansvaret for den indre sikkerhed, inden for rammerne af udøvelsen af deres kompetence med hensyn til forebyggelse og afsløring af straffelovsovertrædelser og efterforskning på området, bl.a. med hensyn til terrorhandlinger eller -trusler,
- påpeger på ny, at al adgang til VIS er betinget af en nøje overholdelse af bestemmelserne om beskyttelse af personoplysninger,

⁴ 5093/05, VISA 1 CODEC 77 COMIX 5 + COR 1, KOM (2004) 835 endelig.

- anmoder Kommissionen om snarest og senest inden udløbet af 2005 at forelægge et forslag om beskyttelse af personoplysninger inden for rammerne af EU-traktatens afsnit VI,
- opfordrer Kommissionen til samtidig at forelægge et forslag på grundlag af EU-traktatens afsnit VI om konsultationsadgang til VIS for de myndigheder i medlemsstaterne, der har ansvaret for den indre sikkerhed, inden for rammerne af udøvelsen af deres kompetence med hensyn til forebyggelse og afsløring af straffelovsovertrædelser og efterforskning på området, bl.a. med hensyn til terrorhandlinger eller -trusler, således at det kan vedtages nogenlunde samtidigt med VIS-forordningen,
- anmoder om, at behandlingen af forslaget til forordning om visuminformationssystemet (VIS) og udveksling af oplysninger mellem medlemsstaterne om visa til kortvarigt ophold samtidig fortsættes,
- vil bestræbe sig på sammen med Europa-Parlamentet og i fuld respekt for den enkelte institutions beføjelser at få forslaget til forordning om visuminformationssystemet (VIS) og udveksling af oplysninger mellem medlemsstaterne om visa til kortvarigt ophold vedtaget så betids, at iværksættelsen af VIS kan holdes inden for den tidsplan, Rådet har fastsat i sine konklusioner af 19. februar 2004."

Danmark - udvidelse af bestemmelserne i forordningerne om Dublin II og Eurodac

Rådet vedtog en afgørelse om undertegnelse af en aftale mellem Fællesskabet og Danmark om udvidelse af bestemmelserne i forordningen om afgørelse af, hvilken medlemsstat der er ansvarlig for behandling af en asylansøgning, Dublin II, og forordningen om oprettelse af Eurodac-systemet til sammenligning af fingeraftryk til også at omfatte Danmark (14787/1/04).

SKATTER OG AFGIFTER

Sverige - nedsat afgiftssats på forbrugt elektricitet*

Rådet vedtog en beslutning om bemyndigelse af Sverige til at anvende en nedsat afgiftssats på elektricitet, som forbruges af husholdninger og virksomheder i servicesektoren i visse områder i det nordlige Sverige (6379/05, 6548/1/05 ADD1).

HANDELSPOLITIK

Antidumping - Indien - polyethylenterephthalatfolie

Rådet vedtog en forordning om afslutning af den delvise interimundersøgelse af antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen af polyethylenterephthalatfolie (PET-folie) med oprindelse i bl.a. Indien (6397/05).
